

21-81

27105



N 6-15

DISCOVERS

MERVEILLEUX ET

MEMORABLE, D'VNE ISLE

qui apparut nageante en la mer

Mediterranee, au mois de

Decembre dernier.

*Ensemble la docte & subtile explication d'une
Prophetie de Nostradamus sur le mesme
subject.*

Enuoyee de Candie à Marseille à vn des
plus notables Citoyens d'icelle ville.



Par FLEURY BOVRRIQVANT, au mont saint
Hilaire, pres le puits Certain, aux Fleurs
Royalles.

1606.

Avec Permission.

DISCOVER

MERAVALLI E VET

MEMORIAL DAY 1915

THE GREAT WAR

THE GREAT WAR

THE GREAT WAR

THE GREAT WAR

THE GREAT WAR



THE GREAT WAR

THE GREAT WAR



DISCOVRS
MERVEILLEUX
 ET MEMORABLE
 D'VNE ISLE QVI APPA-
rut nageante en la mer Mediterra-
nee, au mois de Decembre
dernier.



CEST escriuain si antique
 Beroſe de Caldee, nous
 raconte parmi ſes eſcrits ſi
 venerables, qu'en ſa ieun-
 neſſe il auoit frequente
 certains hommes Eryp-
 tiens fort chargez d'an-
 nees, qui luy auoient aſſeure qu'en leurs ieun-
 es ans, ils auoient veu deux Iſles errantes en
 la mer Mediterranee: l'vne deſquelles eſtoit
 celle qui anciennement ſe nommoit Melite
 & maintenant Malthe, & l'autre l'Iſle de
 Delle, où Diane & Apollon, fils de Iupiter
 Roy de Crete, & de Latonne Princeſſe de

Candie, nasquirent. La premiere auoit son mouuement & sa course enclos en petit espace: car elle ne se retiroit iamais de la veüe de Tritanie, qui à present est nommee Sicille: mais en fin elle fut arrestee en la sorte que l'on la voit auourd'huy, & c'est au tēps que suruint ceste grande ardeur & seiche- resse d'Esté qui affligea vne grande partie de la terre, laquelle affliction on attribue à l'erreur de Phaeton Chariton du Soleil. Mais la seconde alloit & venoit depuis les plages de Tripoly & d'Alexandrette iusques au Cap de Barcelonne & au destroit de Gibaltar. Et durant ceste nauigation si estrange & si longue, Latone estant embarquée dans vne petite faloupe pour fuir l'ire & le courroux de Iunon femme de Iupiter, rencontra ceste Isle de Delle au lieu où l'on la peut apperceuoir plantee à present, & s'y estant arrestee, elle s'y acoucha aussi tost des deux Iumeaux Apollon & Diane, dont l'Isle fut soudainement arrestee par quelque secrette vertu des astres, ou bien de la disposition elementaire.

I'ay voulu représenter la face de ces antiques merueilles, afin que vous puissiez croire plus aisément aux merueilleux prodiges & euenemens que lon a remarqué de-

puis peu de iours aux parties du Leuant.

C'estoit donc en l'Isle de Cypre vn leudy 22. de Decembre de l'annee derniere mil six cens & cinq, que sur les trois heures du matin, l'air estant fort clair & serain se redit en vn momēt tout couuert & sombreux de nuages: & aussi tost vn tremblement de terre, le plus remuant & formidable que l'on aye iamais veu, suruint par toute l'Isle, qui de present est habitee esgalement de Turcs & de Chrestiens. Lors en vn accidet si effroyable, les vns se fians a Mahomet & à la fausse intelligēce du destin, enduroient avec desespoir de secours, vne tempeste furieuse & espouuētable: mais les Chrestiens qui sont nourris du lait de la verité en la maison du saint Esprit, recommandoient leur vie & leurs ames aux suffrages & merites des saints, & à la misericorde de Dieu tout puissant. Ce tremblement si horrible ayant duré iusques à midy suiuant, avec l'abatement & ruinement de plusieurs Mosques, maisons & autres edifices des Turcs, dont le desastre estoit accompagné de la perte de plus de dix mille personnes de ces infidelles, sans qu'aucun Chrestien y fut aucunement offensé en ses biens. Le Ciel qui auoit esté iusques alors tenebreux, comme

si le Soleil fust esté encore recellé en la mer
 Indique dix degrez loing de nostre hemis-
 phere ; les peuples qui habitent la partie
 Orientale de Cypre apperceurent qu'une
 partie de ceste Isle se diuisoit & se separoit
 du corps total, en se reculant & s'auançant
 dans la mer, comme poussee de quelques
 rames, elle se fit voir vne Isle toute nouvelle
 qui pouuoit auoir enuiron trois mille pas
 de circuit. Cela fut veu oculairement par
 plusieurs Cypriots, & de beaucoup d'estran-
 gers qui estoient arriuez avec leurs vaisseaux
 aux ports & haure de ceste Isle. Or entre au-
 tres dignes de croire, il y estoit François Spa-
 rentquet Millort Anglois, & les Patrons
 Isaac Dermôt, & Leuy Holmand de la mes-
 me nation. Maurice Deruinquenqueher
 facteur & Capitaine d'une Nauire de ceste
 riche negociante Marguerite Parrentbli-
 uou Dame Holadoise, Guillaume Portraict
 grand voyageur & negociateur, & issu d'il-
 lustre origine d'Auignon, Lorenzo Bono-
 nio de Liurne, Ferdinando Pesaro Ban-
 quier de Venise, Patron Sanson Arthau, &
 Hierosme Bernier de Marseille, & plusieurs
 autres personnes dignes de foy, que pour
 euiter prolixité ie ne nommeray point à
 present.

Ceste Isle nouuelle & nageante estant ainsi formee d'une partie de l'Isle de Cypre, & ayant au milieu de sa campagne vn Mosquee que le tremblement auoit renuersé & ruiné rez terre avec les Mahometains Religieux qui y seruoient, suivant leur loy superstitieuse: Voicy que du costé du Midy ont apperceu les nuages s'ouuir, & de leur ouuerture respendre vne grande & viue lumiere, comme celle du Soleil, & qui se res-
pādoit sur la terre de Cypre: & aussi tost que ceste nouuelle clairté fut ainsi apparue, on entendit vne haute voix qui proferoit nettement ces paroles parmy les nuages *Paddis-
sach! Tetrarcha, Stambola giderunth! Midebar,
Midebar, Midebar! Nesath, Tuminin, Tuminin
Nesath! Nesath Tuminin.* Au son desquelles paroles poussees de diuers accens, comme proferees de quelque esprit Angelique, tous les susnommez, & le reste du peuple qui estoit avec eux demeurerent ravis de mer-
ueille, sās pouoir parler d'une heure apres, tant l'estonnement leur occupoit la libenté & la pensee de l'ame. Aussi quelques Turcs qui estoient là presens en furent effrayez extremement: & mesmement quelques-vns esperdus d'esprit, oyant parmy de paroles à eux incōnuës vne voix si prodigieuse nom-

mer le nom dont la qualité de leur Empe-
reur & leur principale ville est nommee.

Ces paroles proferees de la sorte en lieu
si estrange, la petite Isle separee de Cypre
print sa nauigation deuers Candie, & com-
me si elle fust allee à voiles comme vn Gal-
lion, elle prenoit tantost vn bord & tantost
vn autre, & en peu d'heure nageante ainsi
elle arriua par grande hastiueté, non moins
admirable que prompte, sur les bords de
Candie entre les Isles de l'Archipelague, où
elle fit cinq nauigations ou Courses tout au
long de ses costes Septétrionales, & laissant
à chasque venuë vne grande partie de sa ter-
re contre les riués de Candie. Mais quand
ce vint sur le cinquiesme & dernier aller, le
reste de l'Isle nageâte se deuisa en deux par-
ties, dont l'vne demeura & s'arresta du tout
sur la terre de Candie aupres de la ville de
Retinio, & l'autre se retirât auant en la mer
entre la premiere Isle de l'Archipelague &
des bords Candiens, apres auoir esclatté vn
certain gemissement, comme pourroit faire
le despecement d'vne grande forest que l'on
romproit tout à coup, elle s'abisma dans la
mer, & en cest engoulphement les vagues
qui luy auoient fait place violement
s'esleuerent, & monterent en bruyans & es-

cumans sur le riuage de Candie, comme si quelque gros vent Grec eust tourmenté la coste, qui pour lors estant toute seraine & trāquille, ne respiroit que le doux flair d'un zephir.

Ceste merueille estant ainsi auenuë, les personnages sus-nommez estans ioints à Candie avec leurs vaisseaux, pour suiure leur voyage en diuerfes parties du Ponant; & arriuez de Conserue au port de Retinio, qui est vn des meilleurs de l'Isle, ils apprirent quelle fin auoit eu la merueille de l'Isle nouuelle qu'ils auoient veu nageante à Cypre. Surquoy Patron Sanson Arthaud de Marseille en ayant fait vn ample recit à quelques seigneurs Venitiens, & mesmes au gouuerneur de ceste Isle de Candie, qui cōme Venitien & de genereuse extraction, & tres-courtois & discret, fut prié par iceux de leur discourir de ce qu'il luy sembloit d'une telle auanture, & qu'il les obligeast de leur en dire ce que son bel esprit en pouuoit iuger, veu qu'ils sçauoient que parmy les plus signalez esprits de Prouence il estoit decoré de la congnoissance des plus rares sçauoirs; & mesmes que par sa preudhommie & integrité de vie il auoit esté souuent honoré en sa ville de Marseille des charges

& offices de prodhome, de Subrestam, de Capitaine & de Consul. Ledit Arthaud estant donc requis de tels seigneurs, commença à discourir ainsi en leur presence & de celle des passagers nommez cy dessus.

Messieurs il me souuient d'auoir leu y a quelques mois vn quatrain des Propheties de Nostradamus dans les trois Centuries qui ont esté trouuees depuis peu de temps en sa maison, dans la muraille de son cabinet, lequel quatrain est ainsi,

Isle perduë à faute de secours,

Tu te diuise, ô paroles diuerses !

Diuerses fins, fleurs iaunes troupes perses,

Aigle, & Lyon, fruiçts à vingt & vn cours.

Ce qu'il me semble auoir iustement prophetisé le subiect de ceste nouuelle Isle nageante, que nous auons veu separer de l'Isle de Cypre par vn tremblement de terre: Car qu'elle ne soit esté perduë à vous Messieurs les Venitiens par faute de secours, vous en estes que trop certains & clarifiez, puis que ce valeureux Cheualier François de Martingue y fit si valeureusement à la deffence de Famagouste que iamais ville assiegee ne fust mieux deffendue. Comme tres-disertement le docte & braue poëme de la victoire Nauale imprimee à Paris en ceste presente

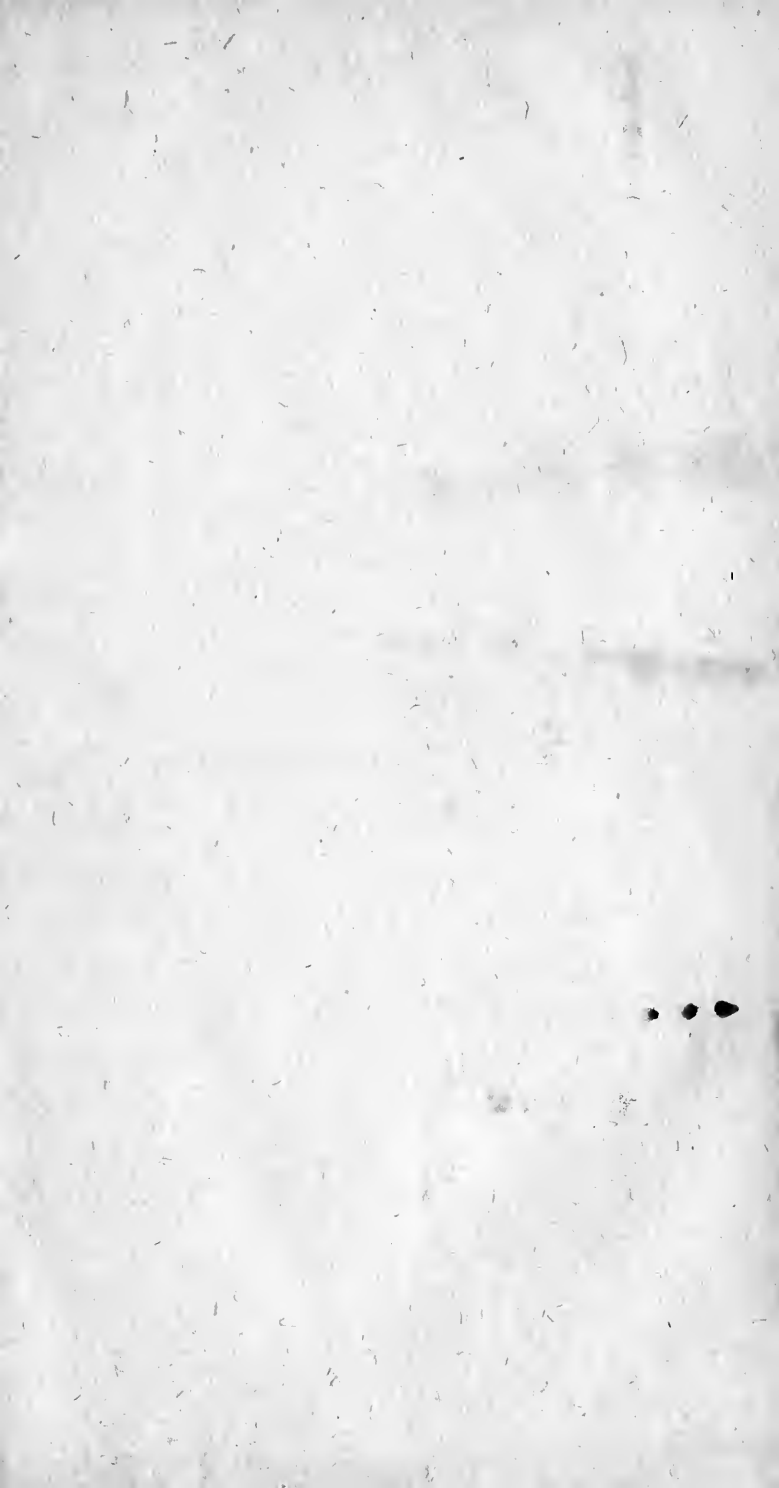
annee le raporte. Pour le second vers qui se commence, *Tu te diuise*, vous aués desia appris comme ceste Isle nageante s'est diuisee & a pris sō corps de l'Isle de Cypre: Pour l'autre mot, *O paroles diuerses*: Ce sont les termes en diuers langages que nous entendimes resonner en l'air parmy les nuages, dont le discours alloit ainsi *Padissach*, *Tetrarcha*, *Stambola Giderunth*! *Midebar*, *Midebar*, *Midebar*! *Nesath*, *Tuminin*! *Tuminin Nesath*, *Nesath Tuminin*. Or pour vous bien expliquer ce nouueau Oracle, ie vous diray qu'il est en trois langues: Sçauoir Turc, Grec, & Hebreu: *Padissach* signifie Empereur, & c'est en langue Turquesque: *Tetrarcha* est Grec, & denotte le gouuerneur d'une Prouince: *Stambola Giderunth* est Turc, & vaut autant à dire, ie m'en vais en Constantinople: *Midebar* signie desert, & c'est vne parole Hebraïque: comme aussi les deux mots suiuant, dont le premier monstre le nom de victoire, & l'autre de verité. Doncques toutes ces paroles accordees ensemble sonnent ainsi: *Empereur, gouuerneur de Prouince, ie m'en vais à Constantinople: desert, desert, desert! Victoire Verité, verité victoire, victoire verité.*

Ainsi ie vous puis asseurer que ceste voix prodigieuse presage vn grand rabaissement

& ruinement de grandeur à l'Empereur des Othomans, puis qu'en proferant ces mots iusques au dernier Midebar elle estoit gemissante, douloureuse & lamentablement soupirante : mais commençant à dire Nesath iusques à la fin, c'estoit avec vn accent ioyeux, clair & eslouyffant, comme vn yod des prix gaignez aux jeux Olympiques. En ordre le mot suiuant de la Prophetie *Diuerses fins*, montre bien clairement la fin de ceste Isle nageante qui se diuisa en deux parties, comme vous-mesmes auez peu remarquer au riuage, lors qu'elle fit sa derniere course. Ce qui predict assurement la prochaine deffaite de l'Empire des Turcs, & la victoire & triomphe de la verité Chrestienne : comme ceste terre separee de Cypre & qui se vient ioindre à vostre Candie Messieurs les Clarissimes Venitiens, vous promet que Cypre retournera bien tost en vos mains : & par le reste de l'Isle qui se perdit dans la mer, est exprimé que la conqueste de Constantinople ne sera point, que premie-
ment les fleurs iaunes, qui sont les Lys de France, & les troupes perses vne grande armee nauale, l'Aigle qui est l'Empire des Chrestiens, & le Lyon qui remarque vostre inclite Seigneurie de Venise, ne soient vnis

en vne sacrée vnion, pour aller guerroyer vnanimement le Turc, & rendre Constantinople vn désert à l'endroit de ces mescreans. Ce que lon verra arriuer de la forte sous la Royale & heureuse puissance & conduite d'un Prince de France, qui sera aagé alors de vingt & vn an, comme est tresbien remarqué en la fin du quatrain en ceste façon, *fruits à vingt & vn cours*. Mais en finissant mon discours, ie vous diray que les Turcs sont estrangement estonnez de ce prodige, voyant qu'il est arriué au iour que le soleil est sorti du signe celeste de l'archer, dont leur croissant est représenté comme vn arc, & la Lune l'archere ou la chasseresse dont leur croissant a esté imité. Voila messieurs ce que ie vous puis dire à present touchant le faict d'un euenement si merueilleux. Patron Sanson Arthaud ayant discouru sur vn subject si graue, on prit copie de son discours & du commencement de cest histoire, telle que vous la voyez icy: & par vn petit vaisseau qui partoit à ce iour mesme pour le Ponant, il fut mandé à marseille au docte aduocat Rondellet, grãd explorateur des loix, & tres-sçauãt chercheur de quinte-essence & de la pierre philosophale.

F I N.



15/

